



PROGRAM NAUCZANIA JĘZYKA NARODOWEGO DLA GŁUCHYCH
PODRĘCZNIK

CORSI DI LINGUA NAZIONALE PER PERSONE SORDE
MANUALE

SPRACHLERNPROGRAMM FÜR GEHÖRLOSE
HANDBUCH

NACIONALINĒS KALBOS MOKYMO PROGRAMA KURTIESIEMS
VADOVOS

NATIONAL LANGUAGE TEACHING PROGRAMME FOR THE DEAF
HANDBOOK

A1



Erasmus+



Publikacja w ramach projektu "Deaf learning" została zrealizowana przy wsparciu finansowym Komisji Europejskiej. Publikacja odzwierciedla jedynie stanowisko jej autorów i Komisja Europejska oraz Narodowa Agencja Programu Erasmus+ nie ponoszą odpowiedzialności za jej zawartość merytoryczną.

Der Publikation im Projekt „Deaf learning“ wurde mit Unterstützung der Europäischen Kommission finanziert. Die Verantwortung für den Inhalt dieser Veröffentlichung trägt allein der Verfasser; die Kommission haftet nicht für die weitere Verwendung der darin enthaltenen Angaben.

Le pubblicazioni del progetto “Deaf Learning” sono state realizzate con il contributo della Commissione Europea. I contenuti rappresentano il punto di vista degli autori e la Commissione non può dunque essere ritenuta responsabile dell’uso che viene fatto delle informazioni lì contenute.

Europos Komisija remia „Deaf learning“ projekto produkto išleidimą, bet neatsako už turinį, kuris atspindi tik autorių požiūrį, ir Europos Komisija neatsako už bet kokį jame esančios informacijos panaudojimą.

The European Commission support for the production of publications in the "Deaf learning" project does not constitute an endorsement of the contents which reflects the views only of the authors, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.



**Kauno kurčiųjų ir neprigirdinčiųjų
ugdymo centras**



Doncaster Deaf Trust
A National Centre of Excellence



PODRÓŻOWANIE



A1.4.1 Pakujemy się

WPROWADZENIE

1. *Jak nazywają się miejsca pokazane na zdjęciach? Podpisz zdjęcia i napisz, co ludzie najczęściej tam robią.*



d _ _ _ _ _ c



l _ _ _ _ _ o

1. czekają
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____
8. _____

9. _____
10. _____
11. _____
12. _____
13. _____
14. _____
15. _____
16. _____

2. *Kiedy ostatnio byłeś/byłaś na dworcu lub na lotnisku? Co tam robiłeś/robiłaś? Dokąd jechałeś/jechałaś? Porozmawiaj na ten temat z koleżanką lub kolegą.*

A1.4.1 Pakujemy się

NOWA STRUKTURA

1. Jaka jest różnica między tymi zdaniami? Dlaczego w pierwszym zdaniu jest **się**, a w drugim nie?



Pilot **wita** pasażerów samolotu.

Ewa **wita się** z Markiem na lotnisku.

Pamiętaj!

Wyraz „**się**” zmienia znaczenie zdania.

Niektóre czasowniki, np. *witać*, *lubić*, *pozdrawiać*, *kochać* mogą występować z **się** lub **bez się**.

Jeśli czasownik występuje z **się**, oznacza to, że ludzie robią coś „wzajemnie”.

2. Porównaj poniższe zdania. Jak zamigasz te zdania w PJM?

1. Marek bardzo **lubi** Ewę.
Marek i Ewa bardzo **się lubią**.
2. Alicja **kocha** Pawła.
Alicja i Paweł bardzo **się kochają**.

3. Porównaj poniższe zdania. Jak zamigasz je w PJM? Co oznacza „**się**” w tych zdaniach?

Chłopak **myje twarz** w strumieniu.

Chłopak **myje się** w strumieniu.

Matka **myje dziecko**.

Dziecko **się myje**.

Dzieci **się myją**.



Pamiętaj!

„SIĘ” zmienia znaczenie zdania.

1. Się oznacza, że robię coś „na sobie”:

myję się, czeszę się, trzymam się

Jeśli zabierasz SIĘ, musisz dodać rzeczownik w bierniku:

myję twarz, czeszę włosy, trzymam kubek

2. SIĘ oznacza, że dwie osoby robią coś „wzajemnie”:

oni się lubią, oni się kochają, oni się witają

3. SIĘ oznacza, że dwie osoby robią coś „na sobie”:

oni się myją, oni się czeszą, oni się drapią

4. Niektóre czasowniki ZAWSZE występują z SIĘ:

kłócić się, uśmiechać się, spóźniać się, spieszyć się, bać się, podobać się

A1.4.1 Pakujemy się

ĆWICZENIA GRAMATYCZNE

1. Co oni robią? Wykorzystaj czasowniki z SIĘ.



Oni _____.



Oni _____.



Oni _____.



Oni _____.

2. Uzupełnij luki czasownikami z ramki.

myć się, czesać się, się kochają, myjesz, uczesać, kocha

1. Łazienka jest wolna. Kto idzie _____ pierwszy?
2. Dlaczego _____ naczynia w zimnej wodzie?
3. Adam nie musi _____. Jest łysy!
4. Muszę _____ grzywkę. Jest rozczochrana.
5. Oni codziennie się kłócą, ale myślę, że tak naprawdę bardzo _____.
6. Myślę, że Adam _____ Monikę nad życie. Zrobi dla niej wszystko!

3. Połącz rozcięte zdania.





4. W których zdaniach brakuje SIĘ? Jeśli w zdaniu brakuje SIĘ, zdecyduj, czy powinno być przed czasownikiem, czy za czasownikiem.

1. ____ Witam ____ Państwa serdecznie!
2. Mój tramwaj nie przyjechał i ____ spóźnię ____ na zajęcia.
3. ____ Umyjcie ____ ręce przed obiadem.
4. Ania i Marek bardzo ____ kochają ____ . Niedawno wzięli ślub.
5. Codziennie wieczorem Alicja ____ czesze ____ swoje długie włosy.
6. Dlaczego tak ____ spieszysz ____ ? Mamy jeszcze dużo czasu!
7. Mój pies ____ boi ____ burzy.
8. Ania jest bardzo pogodną osobą. Zawsze ____ uśmiecha ____ !
9. Warszawa bardzo mi ____ podoba ____ , ale tęsknię za Wrocławiem.
10. Ania jest kompletnie inna niż ja, ale bardzo ją ____ lubię ____ .
11. Gdy byłam mała, często ____ kłóciłam ____ z siostrą.

Witam	Niedawno wzięli ślub.
Mój tramwaj nie przyjechał	Mamy jeszcze dużo czasu!
Umyjcie ręce	ale tęsknię za Wrocławiem.
Ania i Marek bardzo się kochają.	boi się burzy.
Codziennie wieczorem Alicja	Państwa serdecznie!
Dlaczego tak się spieszysz?	ale bardzo ją lubię.
Mój pies	i spóźnię się na zajęcia.
Ania jest bardzo pogodną osobą.	kłóciłam się z siostrą.
Warszawa bardzo mi się podoba,	czesze swoje długie włosy.
Ania jest kompletnie inna niż ja,	Zawsze się uśmiecha.
Gdy byłam mała, często	przed obiadem.



A1.4.1 Pakujemy się

CZYTANIE



1. Przeczytaj fragment dziennika z podróży i uzupełnij luki w tekście.



Dziennik z podróży

przesiadłem się, uśmiechnęła się, zachwycąłem się, się spóźniłem, boję się, zorientowałem się, uśmiechnąłem się, zastanawiałem się, pojawiły się, się najadłem, się zakochałem

11 sierpnia 2018 r.

Cały dzień jechałem pociągiem. W Krakowie _____¹ na autobus (prawie _____²!) i jechałem jeszcze 2 godziny krętymi drogami. Wsiadłem w małej, górskiej wiosce i od razu zobaczyłem piękne, górskie krajobrazy. _____³ i pomyślałem - pięknie! Było warto tu przyjechać! Szedłem przez pola, lasy i pagórki i _____⁴ przyrodą. Co kilka kroków wyjmowałem aparat i robiłem zdjęcia. W pewnym momencie _____⁵, że na niebie _____⁶ ciemne chmury. Bardzo _____⁷ burzy, dlatego przyspieszyłem, żeby jak najszybciej dojść do schroniska. W schronisku byłem przed zmrokiem. Wszedłem i zamówiłem wielką porcję bigosu z chlebem, bo byłem głodny jak wilk. Bardzo _____⁸! Potem usiadłem z boku z kubkiem gorącej herbaty i wyciągnąłem mapę. _____⁹, jakiś szczyt zdobędę następnego dnia. W pewnym momencie spojrzałem na drzwi i zobaczyłem piękną dziewczynę. Miała na sobie koszulę w kratkę i sportowe spodnie. _____¹⁰ do mnie, a ja pomyślałem: „Chyba _____¹¹”.

A1.4.1 Pakujemy się

PISANIE



1. *Napisz zdania z podanymi czasownikami.*

1. **przesiadać się**

Gdy jadę do rodziców, muszę **się** dwa razy **przesiadać**.

2. **uśmiechać się**

3. **zachwycać się**

4. **spóźnić się**

5. **bać się**

6. **zorientować się**

7. **zastanawiać się**

8. **pojawić się**

9. **najeść się**

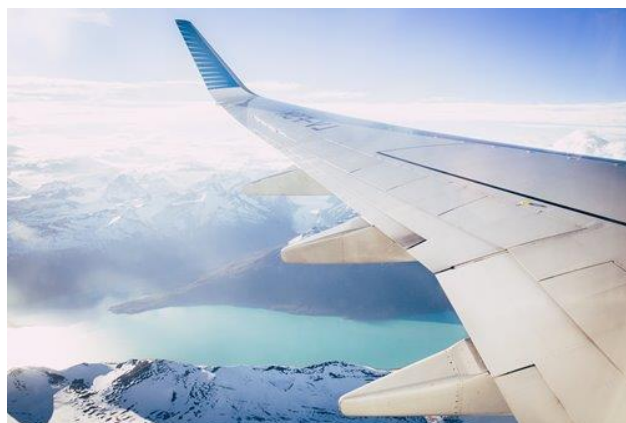
10. **zakochać się**

A1.4.1 Pakujemy się

ZADANIE DOMOWE



1. *Wyobraź sobie, że jesteś w podróży dookoła świata. Opisz jeden dzień swojej podróży w dzienniku.*



Temat: Podróże	Poziom A1	Data:	Godzina:
Temat lekcji: Pakujemy się	Lekcja A1.4.1	Obecność:	
	Długość lekcji: 80 min	Nieobecność:	

Cel lekcji: Uczący się rozumieją, że zaimek zwrotny się może występować z niektórymi czasownikami i że wpływa na ich znaczenie. Rozumieją zwrotne i wzajemne znaczenie zaimka się. Wiedzą, że niektóre czasowniki zawsze występują z się.

Etapy lekcji	Przebieg lekcji	Materiały dydaktyczne	Testowanie
1. Wprowadzenie	Uczniowie podpisują dwa zdjęcia i piszą, co zwykle ludzie robią na dworcu i na lotnisku (Ćw. 1), następnie uczniowie w PJM odpowiadają na podane pytania (Ćw. 2).	A1.4.1	---
2. Prezentacja nowej struktury gramatycznej na przykładzie zdania lub tekstu	Uczniowie porównują dwa zdania (Ćw. 1), nauczyciel zwraca uwagę na znaczeniową rolę zaimka <i>SIĘ</i> w języku polskim, tu: na znaczenie „wzajemności”. Uczniowie analizują podane pary zdań i próbują przetłumaczyć je na PJM (Ćw. 2), następnie uczniowie analizują różne zdania z czasownikiem <i>myć</i> i zaimkiem zwrotnym <i>SIĘ</i> (Ćw. 3). Nauczyciel wyjaśnia poszczególne znaczenia tego zaimka.	A1.4.1	Nauczyciel na bieżąco sprawdza zrozumienie nowej struktury.
3. Dokładne wyjaśnienie nowej struktury gramatycznej i ćwiczenia utrwalające	Uczniowie podpisują zdjęcia i piszą, co robią te osoby („wzajemne” znaczenie zaimka <i>SIĘ</i> , Ćw. 1). W kolejnym ćwiczeniu uczniowie uzupełniają luki czasownikami (Ćw. 2), a następnie łączą rozcięte zdania (Ćw. 3). W ostatnim ćwiczeniu uczniowie decydują, czy i gdzie powinien pojawić się zaimek zwrotny <i>SIĘ</i> (Ćw. 4).	A1.4.1	Ćwiczenia gramatyczne wykonywane samodzielnie na stronie internetowej (E-learning).

4. Prezentacja wybranego gatunku tekstu i ćwiczenia sprawności czytania ze zrozumieniem	Uczniowie czytają fragment dziennika z podróży i uzupełniają luki czasownikami z ramki (Ćw. 1).	A1.4.1	Zadanie pisemne (wykonywane indywidualnie, w parach lub w grupie)
5. Prezentacja wybranego gatunku tekstu i ćwiczenia sprawności pisania	Uczniowie piszą zdania z podanymi czasownikami (Ćw. 1).	A1.4.1	Zadanie pisemne (wykonywane indywidualnie, w parach lub w grupie)
6. Podsumowanie lekcji, informacja zwrotna i zadanie domowe	Uczniowie piszą fragment dziennika z podróży dookoła świata (Ćw. 1).	A1.4.1	Ćwiczenie tłumaczeniowe: Tłumaczenie wypowiedzi w PJM na język polski lub tekstu w języku polskim na PJM.

EDI	<p>Równość: zapewnij wszystkim uczniom równe szanse i dostęp do edukacji.</p> <p>Różnorodność: zapewnij formy nauczania i materiały z poszanowaniem rasy, płci, niepełnosprawności, orientacji seksualnej, wieku, religii/przekonań wszystkich uczniów. Doceń różnorodność uczniów.</p> <p>Włączenie: wyklucz bariery w nauce – korzystaj z pełnej komunikacji. Drobne zmiany w umeblowaniu sali wspierają słuchanie resztkowe. Uczniowie powinni siedzieć w taki sposób, by widzieć nauczyciela i siebie nawzajem.</p>		
------------	---	--	--

A1 Lista kontrolna	Realizacja elementów sprawności rozumienia tekstów pisanych	<input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Realizacja elementów sprawności pisania	<input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
	Rozumienie krótkiego tekstu	<input checked="" type="checkbox"/>		
	Rozpoznawanie różnych intencji	<input checked="" type="checkbox"/>	Tworzenie prostego tekstu wyrażającego poglądy	<input checked="" type="checkbox"/>

	Czytanie prostych zdań	✓	Tworzenie prostych zdań	✓
	Rozpoznawanie znaków interpunkcyjnych i pisowni dużą/małą literą	✓	Interpunkcja	✓
	Znajomość słownictwa o wysokiej frekwencji użycia	✓	Użycie dużych liter	✓
	Opanowanie prostych słów	✓	Układanie liter i znaków w poprawnej kolejności	✓
	Rozpoznawanie kolejności liter	✓	Poprawne literowanie znanych słów	✓

--	--	--	--	--

Słownictwo		Powiązane zagadnienia gramatyczne		
------------	--	-----------------------------------	--	--

<p>Leksyka związana z planowaniem podróży i oficjalną rozmową z pracownikiem biura podróży. Czasowniki biernikowe mogące występować z się (np. witać, żegnać, spotykać, kochać, lubić, pozdrawiać, czuć kogoś/coś lub się). Czasowniki występujące zawsze z się (kłócić się).</p>	<p>Zaimek zwrotny <i>się</i>.</p> <p>Zwrotne znaczenie zaimka <i>się</i>.</p> <p>Wzajemne znaczenie zaimka <i>się</i>.</p> <p>Czasowniki, które mogą występować z <i>się</i> lub z biernikiem.</p> <p>Czasowniki, które zawsze występują z <i>się</i>.</p> <p>Miejsce <i>się</i> w zdaniu.</p> <p>Biernik liczby pojedynczej.</p>
---	---

Przykładowe zdania z wprowadzonymi konstrukcjami gramatycznymi.				
---	--	--	--	--

<p>Witam Państwa! Witam Panią! Witam Pana!</p> <p>Jak się czujesz?</p> <p>Na dworcu ludzie witają się i żegnają się.</p> <p>Oni się bardzo lubią.</p> <p>Pozdrawiam serdecznie!</p>				
---	--	--	--	--

A1.4.2 Włoch je włoską pizzę

WPROWADZENIE

1. *Jaka jest różnica między tymi słowami?*



Polska
polska
polski
polskie
Polka
Polak
po polsku



2. *Napisz jedno zdanie z każdym słowem.*

1. **polskie** - Bałtyk to polskie morze.
2. **Polska** - _____
3. **polski** - _____
4. **polska** - _____
5. **Polak** - _____
6. **Polka** - _____
7. **po polsku** - _____

3. *Dlaczego niektóre z powyższych wyrazów zapisujemy dużą, a niektóre małą literą?*

4. *Jak zamigasz te wyrazy i zdania w PJM?*

A1.4.2 Włoch je włoską pizzę

NOWA STRUKTURA

1. Uzupełnij tabelę. Zdecyduj, które wyrazy to przymiotniki, a które to rzeczowniki.



~~Austria~~, włoska, ~~Litwin~~, austriacki, Włochy, brytyjska, austriacka, Litwinka, włoski, Włoch, austriackie, Wielka Brytania, litewska, Austriak, Austriaczka, litewskie, włoskie, Brytyjka, brytyjskie, ~~Włoszka~~, Litwa, litewski, Brytyjczyk, ~~brytyjski~~

rzeczownik (państwo)	<i>Polska</i>			<i>Austria</i>	
rzeczownik (kobieta)	<i>Polka</i>		<i>Włoszka</i>		
rzeczownik (mężczyzna)	<i>Polak</i>	<i>Litwin</i>			
przymiotnik (r. żeński)	<i>polska</i>				
przymiotnik (r. męski)	<i>polski</i>				<i>brytyjski</i>
przymiotnik (r. nijaki)	<i>polskie</i>				

2. Jaka jest różnica między tymi słowami?



Wielka Brytania – Anglia

Brytyjczyk – Anglik

Brytyjka – Angielka

brytyjski – angielski

brytyjska – angielska

brytyjskie – angielskie



A1.4.2 Włoch je włoską pizzę

ĆWICZENIA GRAMATYCZNE

1. Połącz rozcięte zdania.



2. Uzupełnij zdania. Wybierz albo przymiotnik, albo rzeczownik.



włoską - Włoszką

1. Laura nie jest Hiszpanką, ona jest _____.
2. Mam ochotę na _____ pizzę!



litewską - Litwinką

3. Ania interesuje się _____ kulturą.
4. Adam ma nową dziewczynę! Spotyka się z wesołą _____.



brytyjską – Brytyjką

5. Nie wiem, czy ona jest Angielką, czy Szkotką. Ale na pewno jest _____.
6. Byłem w Londynie i widziałem na własne oczy _____ królową!



austriacką - Austriaczką

7. Kupiłam sobie przepyszną _____ czekoladę.
8. Klaudia pochodzi z Wiednia. Jest _____.



polską – Polką

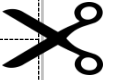
9. Ugotowałem tradycyjną _____ zupę – rosół.
10. Ewa urodziła się w Londynie, ale ma polskich rodziców i jest _____.



2. *Uzupełnij luki zgodnie z przykładem. Jeśli nie masz pomysłu, poszukaj informacji w internecie. Pamiętaj o rodzaju gramatycznym!*

1. Bałtyk to polskie morze
2. _____ to włoska _____
3. _____ to austriacka _____
4. _____ to polski _____
5. _____ to włoskie _____
6. _____ to austriacki _____
7. _____ to litewski _____
8. _____ to brytyjski _____
9. _____ to austriackie _____
10. _____ to brytyjskie _____
11. _____ to litewska _____
12. _____ to polska _____

Laura nie jest Hiszpanką,	Spotyka się z wesołą Litwinką.
Mam ochotę na	Ale na pewno jest Brytyjką.
Ania interesuje się	włoską pizzę.
Adam ma nową dziewczynę!	polską zupę - rosół.
Nie wiem, czy ona jest Angielką, czy Szkotką.	austriacką czekoladę.
Byłem w Londynie i widziałem na własne oczy	Jest Austriaczką.
Kupiłam sobie przepyszną	ma polskich rodziców i jest Polką.
Klaudia pochodzi z Wiednia.	ona jest Włoszką.
Ugotowałem tradycyjną	brytyjską królową!
Ewa urodziła się w Londynie, ale	litewską kulturą.



A1.4.2 Włoch je włoską pizzę

CZYTANIE



1. Obejrzyj film pt. „Inspide z Jamesem Clarkiem w Warszawie – kwiecień 2017”.
<https://www.youtube.com/watch?v=IAjnH6xxhbU>

2. Przeczytaj tekst i uzupełnij luki.



maratończykiem, prowadzi, możliwe, codzienne, wzrok, zesłłym,
pochodzi, motywacji, stu, głuchoniewidomej

James Clarke _____¹ z Anglii. Jest głuchoniewidomym _____² od wielu lat. Choruje na zespół Ushera i retinopatię barwnikową, a wraz z upływem czasu jego _____³ pogarsza się. Aby zachować siłę w sobie i nie utracić _____⁴, James postawił sobie 10 najważniejszych wyzwań, w tym jednym z nich było zdobycie _____⁵ medali w różnych zawodach w okresie 2008-2016, co udało mu się zrealizować w _____⁶ roku. James również _____⁷ prezentacje, na których pragnie uświadomić społeczeństwo, jak wygląda _____⁸ życie i potrzeby osoby _____⁹. Tym samym stara się udowodnić, że wszystko jest _____¹⁰, a brak słuchu i wzroku niekoniecznie musi oznaczać rezygnację z pasji, marzeń (...)

Źródło: <http://stpjm.org.pl/spotkanie-z-jamesem-clarkiem/> [02.08.2018]

A1.4.2 Włoch je włoską pizzę

ZADANIE DOMOWE



1. *Wyobraź sobie, że masz dwa tygodnie wolnego i możesz pojechać do jednego z tych krajów: Włochy, Austria, Litwa, Wielka Brytania. Do którego kraju pojedziesz i dlaczego? A może zostaniesz w Polsce? Napisz, który kraj wybierasz i dlaczego. Co chciałabyś/chciałbyś tam zobaczyć? Co będziesz tam robić? Gdzie będziesz mieszkać?*



Temat: Podróże Temat lekcji: Czech pije czeskie piwo	Poziom A1	Data:	Godzina:
	Lekcja A1.4.2	Obecność:	
	Długość lekcji: 80 min	Nieobecność:	

Cel lekcji: Uczący się potrafią rozpoznawać i tworzyć różne części mowy w obrębie jednej rodziny wyrazów. Uczący się rozumieją, że jeden znak w PJM może odpowiadać kilku różnym częściom mowy w języku polskim.

Etapy lekcji	Przebieg lekcji	Materiały dydaktyczne	Testowanie
1. Wprowadzenie	Uczniowie analizują różnice między podanymi słowami (Ćw. 1), a następnie piszą z nimi zdania (Ćw. 2). Należy zwrócić uwagę na ortografię (Polka, polska, Polska, Ćw. 3). Uczniowie zastanawiają się, jak przetłumaczyć podane wyrazy na PJM (Ćw. 4).	A1.4.2	---
2. Prezentacja nowej struktury gramatycznej na przykładzie zdania lub tekstu	Uczniowie uzupełniają tabelkę przymiotnikami i rzeczownikami dot. różnych krajów: Austrii, Litwy, Wielkiej Brytanii i Włoch (Ćw. 1). Warto omówić z uczniami różnicę między Wielką Brytanią a Anglią (Ćw. 2).	A1.4.2	Nauczyciel na bieżąco sprawdza zrozumienie nowej struktury.
3. Dokładne wyjaśnienie nowej struktury gramatycznej i ćwiczenia utrwalające	Uczniowie łączą rozcięte zdania (Ćw. 1), a następnie wybierają pasującą formę (przymiotnik lub rzeczownik) i uzupełniają luki w zdaniach (Ćw. 2). W kolejnym ćwiczeniu uczniowie piszą krótkie definicje miejsc, osób itp. Powiązanych z różnymi państwami (Ćw. 3).	A1.4.2	Ćwiczenia gramatyczne wykonywane samodzielnie na stronie internetowej (E-learning).

4. Prezentacja wybranego gatunku tekstu i ćwiczenia sprawności czytania ze zrozumieniem	Uczniowie oglądają film o Jamesie Clarku (Ćw. 1), a następnie czytają tekst i uzupełniają luki wyrazami z tabeli (Ćw. 2).	A1.4.2	Zadanie pisemne (wykonywane indywidualnie, w parach lub w grupie)	
5. Prezentacja wybranego gatunku tekstu i ćwiczenia sprawności pisania	Uczniowie oglądają film o spotkaniu z Calvinem Youngiem (Ćw. 1), a następnie redagują tekst z najważniejszymi informacjami na temat tego spotkania (Ćw. 2).	A1.4.2	Zadanie pisemne (wykonywane indywidualnie, w parach lub w grupie)	
6. Podsumowanie lekcji, informacja zwrotna i zadanie domowe	Uczniowie wybierają jeden kraj, do którego chcieliby pojechać i piszą tekst z krótkim uzasadnieniem, dlaczego wybrali dany kraj i co chcieliby tam zobaczyć (Ćw. 1).	A1.4.2	Ćwiczenie tłumaczeniowe: Tłumaczenie wypowiedzi w PJM na język polski lub tekstu w języku polskim na PJM.	
EDI	<p>Równość: zapewnij wszystkim uczniom równe szanse i dostęp do edukacji.</p> <p>Różnorodność: zapewnij formy nauczania i materiały z poszanowaniem rasy, płci, niepełnosprawności, orientacji seksualnej, wieku, religii/przekonań wszystkich uczniów. Doceń różnorodność uczniów.</p> <p>Włączenie: wyklucz bariery w nauce – korzystaj z pełnej komunikacji. Drobne zmiany w umeblowaniu sali wspierają słuchanie resztkowe. Uczniowie powinni siedzieć w taki sposób, by widzieć nauczyciela i siebie nawzajem.</p>			
A1	Realizacja elementów sprawności rozumienia tekstów pisanych	<input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Realizacja elementów sprawności pisania	<input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
	Rozumienie krótkiego tekstu	<input checked="" type="checkbox"/>		
	Rozpoznawanie różnych intencji	<input checked="" type="checkbox"/>	Tworzenie prostego tekstu wyrażającego poglądy	<input checked="" type="checkbox"/>

	Czytanie prostych zdań	✓	Tworzenie prostych zdań	✓
	Rozpoznawanie znaków interpunkcyjnych i pisowni dużą/małą literą	✓	Interpunkcja	✓
	Znajomość słownictwa o wysokiej frekwencji użycia	✓	Użycie dużych liter	✓
	Opanowanie prostych słów	✓	Układanie liter i znaków w poprawnej kolejności	✓
	Rozpoznawanie kolejności liter	✓	Poprawne literowanie znanych słów	✓

--	--	--	--	--

Słownictwo		Powiązane zagadnienia gramatyczne		
------------	--	-----------------------------------	--	--

Nazwy państw europejskich, nazwy mieszkańców, przymiotniki odnoszące się do nich.	Tworzenie nazw mieszkańców i przymiotników odnoszących się do różnych krajów. Rodzaj gramatyczny. Pisownia dużą i małą literą.
---	--

Przykładowe zdania z wprowadzonymi konstrukcjami gramatycznymi.				
---	--	--	--	--

<p>Czech pije czeskie piwo.</p> <p>Niemiec je niemiecką kiełbasę.</p> <p>Polak je polskie ziemniaki.</p> <p>Włoch we Włoszech je włoską pizzę.</p>				
--	--	--	--	--

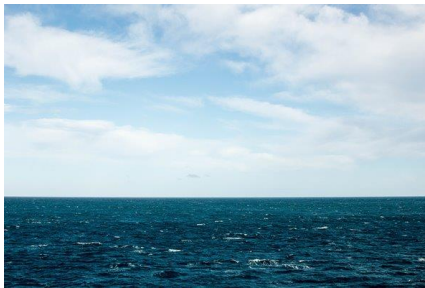
A1.4.3 Szukam informacji turystycznej

WPROWADZENIE

1. Pamiętasz, co to jest narzędnik i biernik? Uzupełnij luki w zdaniach.
W których zdaniach jest narzędnik, a w których biernik?



dokładną mapę, nowego kolegę, Morze Bałtyckie, duży plecak,
Morzem Bałtyckim, nowym kolegą, wodoodporną mapą, dużym plecakiem



1. – Kupiłaś _____ ?
– Nie, ale kupiłam fajny przewodnik z _____.
2. – Co bierzesz na wyjazd: _____ czy torbę?
– Nie lubię podróżować z _____, wolę podróżować z torbą.
3. – Jedziemy za tydzień nad _____ ?
– Tak! Uwielbiam spędzać wakacje nad _____!
4. – Zaprosiłam mojego _____ na wycieczkę.
– Naprawdę?! Chcesz jechać na wycieczkę z tym _____ ?

A1.4.3 Szukam informacji turystycznej

NOWA STRUKTURA

1. Porównaj poniższe zdania. Jaka jest między nimi różnica?



Spakowałam ciepłą kurtkę.	Nie spakowałam ciepłej kurtki.
Biorę ze sobą aparat fotograficzny.	Nie biorę ze sobą aparatu fotograficznego.
Biorę mój mały laptop.	Nie biorę mojego małego laptopa.
Odwiedzę mojego kuzyna.	Nie odwiedzę mojego kuzyna.
Zaprosiłam nowego kolegę.	Nie zaprosiłam nowego kolegi.
Zamówiłam czekoladowe ciasto.	Nie zamówiłam czekoladowego ciasta.

2. Zdania po lewej to zdania „pozytywne” z biernikiem. Zdania po prawej to zdania „negatywne” z dopełniaczem. Uzupełnij tabelkę i wpisz końcówki dopełniacza.

rodzaj żeński		rodzaj nijaki		rodzaj męski			
				zwierzęta i mężczyźni		rzeczy	
przym.	rzecz.	przym.	rzecz.	przym.	rzecz.	przym.	rzecz.

Pamiętaj!

Jeśli zamieniasz zdanie „pozytywne” z biernikiem na zdanie „negatywne”, to musisz zmienić końcówki. Te końcówki to **dopełniacz**.

A1.4.3 Szukam informacji turystycznej

ĆWICZENIA GRAMATYCZNE

1. Wiesz już, że gdy zamieniasz zdanie „pozytywne” z biernikiem na zdanie „negatywne”, to musisz użyć końcówek dopełniacza. Ale dopełniacz to nie tylko zdania „negatywne” ! Przeczytaj poniższe zdania i zdecyduj, dlaczego w tych zdaniach jest dopełniacz.

1. Szukam **dobrej kurtki przeciwdeszczowej**.
2. To nie jest mój plecak! To jest plecak **mojej koleżanki!**
3. Jadę do **Francji** i zapisałem się na kurs **języka francuskiego**.
4. Przed podróżą zjadłam tylko kawałek **suchego chleba**.



Pamiętaj!

Dopełniacza używamy w różnych sytuacjach:

1. W zdaniach „negatywnych” (biernik zamieniamy na dopełniacz).
2. Po niektórych **czasownikach**.
3. Gdy mówimy, **czyje** coś jest.
4. Po niektórych przyimkach, np. **do, od, dla, z, u**.
5. Gdy obok siebie są dwa rzeczowniki, **drugi rzeczownik** musi mieć końcówkę dopełniacza.
6. Gdy mówimy, **ile** czegoś mamy, np. kawałek, dużo, mało, kubek itp.

2. Połącz zdania i utwórz krótkie dialogi.

3. Uzupełnij brakujące czasowniki. Wszystkie te czasowniki wymagają dopełniacza. Pamiętaj, że musisz odmienić czasowniki.

szukać, potrzebować, używać, uczyć się, zapomnieć, pilnować

1. – Czego _____?
– Mojego telefonu. Nigdzie nie mogę go znaleźć.
2. – Lubisz się opalać?
– Nie lubię i nie mogę się opalać. Zawsze _____ kremu przeciwsłonecznego.

3. – Jedziesz do Włoch? Znasz język włoski?
– Jeszcze nie, ale chodzę na kurs i _____.
4. – Kto _____ twojego mieszkania, gdy jedziesz na urlop?
– Moi sąsiedzi. Podlewają kwiatki i wyciągają listy ze skrzynki.
5. – Masz już wszystko na wyjazd pod namiot?
– Prawie. _____ jeszcze tylko śpiwora.
6. - _____ ładowarki do telefonu.
– Nie martw się. Pożyczę ci moją.

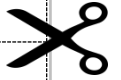
4. *Uzupełnij luki w zdaniach. Pamiętaj, że musisz użyć końcówek dopełniacza.*



informacja turystyczna, paszport, rosyjski, nawigacja, śpiwór, mapa,
podłoga, kompas, hiszpański, portfel, moja walizka

1. Gdy jestem w nowym mieście, zawsze najpierw szukam _____.
2. Nie muszę spać w hotelu. Potrzebuję tylko _____ i kawałka _____.
3. W górach wolisz używać _____ czy _____ i _____?
4. Planuję podróż dookoła świata, dlatego uczę się _____ i _____.
5. Nie zapomnij _____ i _____!
6. Muszę iść do toalety. Czy możesz popilnować _____?

Czego szukasz?	Jeszcze nie, ale chodzę na kurs i się uczę.
Lubisz się opalać?	Moi sąsiedzi. Podlewiają kwiatki i wyciągają listy ze skrzynki.
Jedziesz do Włoch? Znasz język włoski?	Prawie. Potrzebuję jeszcze tylko śpiwora.
Kto pilnuje twojego mieszkania, gdy jedziesz na urlop?	Nie martw się. Pożyczę ci moją.
Masz już wszystko na wyjazd pod namiot?	Mojego telefonu. Nigdzie nie mogę go znaleźć.
Zapomniałam ładowarki do telefonu.	Nie lubię i nie mogę. Zawsze używam kremu przeciwsłonecznego.



A1.4.3 Szukam informacji turystycznej

CZYTANIE



1. Przeczytaj tekst i uzupełnij luki.



ulubionego, nowoczesnej, kompasu, wodoodpornej, ręki, walizki,
aparatu, plecaka, czerwonego, mapy, dobrej

Mój plecak

Gdy podróżuję, zawsze pakuję się do mojego _____¹ plecaka. Nigdy nie biorę _____², bo walizka jest niewygodna i ciężka, a mój plecak jest lekki i dzięki niemu mam wolne ręce. W moim plecaku zawsze są trzy rzeczy. Bez nich czuję się jak bez _____³! Pierwszą rzeczą, którą zawsze pakuję do mojego _____⁴, jest kurtka przeciwdeszczowa. Nie ruszam się bez niej z domu! Długo szukałam _____⁵, lekkiej i _____⁶ kurtki, aż w końcu znalazłam idealną w sklepie sportowym. Kurtka ma jedną wadę – jest czerwona, a ja nie lubię _____⁷ koloru, ale dzięki temu jestem zawsze dobrze widoczna. Druga rzecz to aparat fotograficzny. Używam go praktycznie codziennie, a gdy podróżuję, to robię zdjęcia co kilka minut. Kiedyś prawie zapomniałam _____⁸, ale na szczęście przypomniałam sobie o nim w ostatniej chwili. Ostatnie dwie rzeczy, które zawsze pakuję do plecaka, to kompas i mapa. Nie lubię _____⁹ nawigacji ani GPS-u, wolę korzystać z _____¹⁰ i _____¹¹. Telefon z nawigacją albo GPS mogą się rozładować, a mapa i kompas są niezawodne.

A1.4.3 Szukam informacji turystycznej

PISANIE



1. *Napisz zdania lub pytania z podanymi czasownikami. Pamiętaj o dopełniaczu!*

1. **szukaliśmy**

W Londynie przez godzinę szukaliśmy naszego hostelu.

2. **potrzebujesz**

3. **pilnujemy**

4. **zapomniałam**

5. **nie mam**

6. **uczy się**

7. **nie lubię**

8. **nie jadłem**

A1.4.3 Szukam informacji turystycznej

ZADANIE DOMOWE



1. *Napisz opowiadanie pt. „Zapomniałam/zapomniałem telefonu!”*



Temat: Podróże	Poziom A1	Data:	Godzina:
	Lekcja A1.4.3	Obecność:	
	Temat lekcji: Szukam informacji turystycznej	Długość lekcji: 80 min	Nieobecność:

Cel lekcji: Uczący się rozumieją istotę dopełniacza jako przypadku gramatycznego. Znają funkcje i końcówki dopełniacza liczby pojedynczej. Rozumieją zależność między biernikiem i dopełniaczem w zdaniach z negacją. Znają czasowniki dopełniaczowe.

Etapy lekcji	Przebieg lekcji	Materiały dydaktyczne	Testowanie
1. Wprowadzenie	Uczniowie przypominają najważniejsze informacje o bierniku i narzędniku, a następnie uzupełniają luki podanymi formami (Ćw. 1).	A1.4.3	---
2. Prezentacja nowej struktury gramatycznej na przykładzie zdania lub tekstu	Uczniowie porównują podane zdania i wyjaśniają różnicę między nimi (docelowo: negacja i inne końcówki, Ćw. 1). Następnie uczniowie uzupełniają w tabeli końcówki dopełniacza liczby pojedynczej (Ćw. 2).	A1.4.3	Nauczyciel na bieżąco sprawdza zrozumienie nowej struktury.
3. Dokładne wyjaśnienie nowej struktury gramatycznej i ćwiczenia utrwalające	Uczniowie analizują podane zdania i wyjaśniają, dlaczego w tych zdaniach jest dopełniacz (Ćw. 1). Następnie uczniowie łączą rozcięte zdania i dialogi (Ćw. 2) i uzupełniają luki brakującymi czasownikami z ramki (Ćw. 3). W ostatnim ćwiczeniu uczniowie wpisują rzeczowniki w dopełniaczu w luki w zdaniach (Ćw. 4).	A1.4.3	Ćwiczenia gramatyczne wykonywane samodzielnie na stronie internetowej (E-learning).

4. Prezentacja wybranego gatunku tekstu i ćwiczenia sprawności czytania ze zrozumieniem	Uczniowie czytają tekst i uzupełniają luki wyrazami z ramki (Ćw. 1).	A1.4.3	Zadanie pisemne (wykonywane indywidualnie, w parach lub w grupie)
5. Prezentacja wybranego gatunku tekstu i ćwiczenia sprawności pisania	Uczniowie piszą zdania z podanymi czasownikami, używając dopełniacza (Ćw. 1).	A1.4.3	Zadanie pisemne (wykonywane indywidualnie, w parach lub w grupie)
6. Podsumowanie lekcji, informacja zwrotna i zadanie domowe	Uczniowie piszą tekst pt. „Zapomniałam/zapomniałem telefonu!” (Ćw. 1).	A1.4.3	Ćwiczenie tłumaczeniowe: Tłumaczenie wypowiedzi w PJM na język polski lub tekstu w języku polskim na PJM.

EDI	<p>Równość: zapewnij wszystkim uczniom równe szanse i dostęp do edukacji.</p> <p>Różnorodność: zapewnij formy nauczania i materiały z poszanowaniem rasy, płci, niepełnosprawności, orientacji seksualnej, wieku, religii/przekonań wszystkich uczniów. Doceń różnorodność uczniów.</p> <p>Włączenie: wyklucz bariery w nauce – korzystaj z pełnej komunikacji. Drobne zmiany w umeblowaniu sali wspierają słuchanie resztkowe. Uczniowie powinni siedzieć w taki sposób, by widzieć nauczyciela i siebie nawzajem.</p>		
------------	---	--	--

A1 Lista kontrolna	Realizacja elementów sprawności rozumienia tekstów pisanych	<input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Realizacja elementów sprawności pisania	<input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
	Rozumienie krótkiego tekstu	<input checked="" type="checkbox"/>		
	Rozpoznawanie różnych intencji	<input checked="" type="checkbox"/>	Tworzenie prostego tekstu wyrażającego poglądy	<input checked="" type="checkbox"/>

	Czytanie prostych zdań	✓	Tworzenie prostych zdań	✓
	Rozpoznawanie znaków interpunkcyjnych i pisowni dużą/małą literą	✓	Interpunkcja	✓
	Znajomość słownictwa o wysokiej frekwencji użycia	✓	Użycie dużych liter	✓
	Opanowanie prostych słów	✓	Układanie liter i znaków w poprawnej kolejności	✓
	Rozpoznawanie kolejności liter	✓	Poprawne literowanie znanych słów	✓

--	--	--	--	--

Słownictwo		Powiązane zagadnienia gramatyczne		
------------	--	-----------------------------------	--	--

Leksyka związana z podróżami, informacja turystyczna, pakowanie się, rzeczy niezbędne w podróży.	Dopełniacz liczby pojedynczej. Dopełniacz po negacji zdań biernikowych. Dopełniacz po czasownikach. Pozostałe funkcje dopełniacza (posesywność, po przyimkach, w wyrażaniu ilości).			
--	--	--	--	--

Przykładowe zdania z wprowadzonymi konstrukcjami gramatycznymi.				
---	--	--	--	--

Szukam informacji turystycznej. Nie mam kurtki przeciwdeszczowej. Zapomniałam mojej ciepłej bluzy.				
--	--	--	--	--

A1.4.4 Zapraszamy do nas!

WPROWADZENIE

1. Porównaj poniższe zdania. Dlaczego w tych zdaniach ten sam rzeczownik ma inne końcówki, np. łazienkę, łazienką, łazienki?



Żeby dojść do kuchni, musisz przejść przez **łazienkę**.

Zarezerwowałam pokój z **łazienką**?

Wybrałam ten tańszy pokój bez **łazienki**.



Pamiętaj!

Każdy przyimek wymaga określonych końcówek, np.

przez + biernik

z + narzędnik

bez + dopełniacz

2. W obu poniższych zdaniach jest przyimek „z”, ale końcówki rzeczownika są inne. Dlaczego?

Mam pokój z **łazienką**.

Wychodzę z **łazienki**.

Pamiętaj!

Jeden przyimek może mieć dwa znaczenia, np.

z = „razem”

z = skąd?

3. W obu poniższych zdaniach jest przyimek „nad”, ale końcówki rzeczownika są inne. Dlaczego?

Jadę w tym roku **nad morze**.

Byliśmy dwa tygodnie **nad morzem**.

Pamiętaj!

Jeden przyimek może wymagać różnych końcówek, np.

nad + *Jestem w Warszawie i jutro jadę **nad morze**.*

nad + *Jestem w Gdańsku **nad morzem**.*

A1.4.4 Zapraszamy do nas!

NOWA STRUKTURA

1. *Uzupełnij luki odpowiednimi przyimkami z ramki. Wszystkie przyimki z ramki wymagają dopełniacza.*



do, bez, obok, podczas, z powodu, wzdłuż, u, od, dla, z, oprócz



1. W tym roku planujemy pojechać _____ Włoch.
2. Zarezerwowaliśmy pokój _____ 12 do 18 sierpnia
3. Chciałabym zarezerwować stół _____ pięciu osób na godzinę 18.00.
4. Pokój _____ łazienki jest dwa razy tańszy od pokoju z łazienką!
5. Gdy byłam w Anglii, nie spałam w hotelu. Zatrzymałam się _____ koleżanki.
6. Jak daleko jest _____ lotniska do centrum miasta?
7. Na promenadzie _____ morza jest mnóstwo sklepików z pamiątkami.
8. Spakowałam wszystko _____ aparatu fotograficznego. Nie zmieścił się do torby.
9. _____ naszego pola namiotowego jest wejście na szlak.
10. _____ urlopu nie będę korzystać z telefonu komórkowego!
11. Ta droga jest zamknięta _____ remontu.

A1.4.4 Zapraszamy do nas!

ĆWICZENIA GRAMATYCZNE

1. Połącz rozcięte zdania.



2. Uzupełnij luki w zdaniach.



1. Jedziemy do _____.
2. Tu jest stolik dla _____.
3. U _____ nocowałeś podczas wyjazdu?
4. Musisz iść wzdłuż _____.
5. Poproszę ten deser, ale bez _____.
6. Podczas _____ zjadłam sto porcji lodów!
7. Leje od _____.
8. Kto tam mieszkał oprócz _____?
9. Poczta jest koło _____.
10. Kiedy on w końcu wyjdzie z _____?
11. Lot został odwołany z powodu _____.

3. Dokończ zdania. Do każdego zdania zaproponuj trzy różne słowa.

DO

Jedziemy do _____, _____, _____.

OD

Nie byłem na urlopie od _____, _____, _____.



DLA

Kupiłam pamiątki dla _____, _____, _____.

BEZ

Mam pokój bez _____, _____.

U

Nocujemy u _____, _____.

Z

Wyjechaliśmy z _____, _____.

WZDŁUŻ

Spacerujemy wzdłuż _____, _____.

OPRÓCZ

Przyjechali wszyscy oprócz _____, _____.

KOŁO

Spotkamy się koło _____, _____.

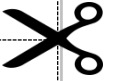
PODCZAS

Nudzę się podczas _____, _____.

Z POWODU

Droga jest zablokowana z powodu _____, _____.

Jedziemy	z łazienki?
Tu jest stolik	dla czterech osób.
U kogo	koło przystanku autobusowego.
Musisz iść	od siedemnastej.
Poproszę ten deser, ale	z powodu burzy.
Podczas wakacji	nocowałaś podczas wyjazdu?
Leje	wzdłuż tego bloku.
Kto jeszcze tam mieszkał	bez bitej śmietany.
Poczta jest	zjadłam sto porcji lodów!
Kiedy on w końcu wyjdzie	do Włoch.
Lot został odwołany	oprócz was?



A1.4.4 Zapraszamy do nas!

CZYTANIE



1. Ułóż rozcięty tekst.



2. Przeczytaj tekst i uzupełnij luki.



do, z, bez, według, do, bez, koło, do, wzdłuż, do, podczas,

Weekend w Gdańsku

W ten weekend przyjeżdża _____¹ mnie koleżanka. Już nie mogę się doczekać! Gdańsk to piękne i ciekawe miasto i zastanawiam się, jak zaplanować nasz wspólny czas, żeby jak najlepiej wykorzystać każdą godzinę. _____² prognozy pogody ma być ładnie, zapowiadają cały weekend _____³ deszczu, więc na pewno pójdziemy na plażę i będziemy spacerować _____⁴ morza. Jeśli woda w morzu nie będzie zbyt zimna, to może się wykąpiemy. Gdy wyjdziemy _____⁵ wody i się osuszymy, to możemy iść na coś do jedzenia _____⁶ jakiejś dobrej restauracji. W centrum miasta, _____⁷ fontanny Neptuna, jest świetna lodziarnia – zamówimy dwie ogromne porcje lodów z owocami, ale _____⁸ bitej śmietany. Co jeszcze... możemy też iść _____⁹ muzeum, _____¹⁰ weekendu na pewno będą jakieś ciekawe wystawy. A może wypożyczymy rowery? Ale nie jestem pewna, czy moja koleżanka woli spędzać czas aktywnie, czy raczej leniwie... Napiszę _____¹¹ niej e-mail i zapytam. Najlepiej będzie, jeśli wspólnie wszystko zaplanujemy.

W ten weekend przyjeżdża do mnie koleżanka. Już nie mogę się doczekać! Gdańsk to piękne i

każdą godzinę. Według prognozy pogody ma być ładnie, zapowiadają cały weekend bez deszczu,

iść na coś do jedzenia do jakiejś dobrej restauracji. W centrum miasta, koło fontanny

jakieś ciekawe wystawy. A może wypożyczymy rowery? Ale nie jestem pewna, czy moja

ciekawe miasto i zastanawiam się, jak zaplanować nasz wspólny czas, żeby jak najlepiej wykorzystać

nie będzie zbyt zimna, to może się wykąpiemy. Gdy wyjdziemy z wody i się osuszymy, to możemy

koleżanka woli spędzać czas aktywnie, czy raczej leniwie... Napiszę do niej e-mail i zapytam.

więc na pewno pójdziemy na plażę i będziemy spacerować wzdłuż morza. Jeśli woda w morzu

bitej śmietany. Co jeszcze... możemy też iść do muzeum, podczas weekendu na pewno będą

Neptuna, jest świetna lodziarnia – zamówimy dwie ogromne porcje lodów z owocami, ale bez

Najlepiej będzie, jeśli wspólnie wszystko zaplanujemy.



Temat: Podróże Temat lekcji: Zapraszamy do nas!	Poziom A1	Data:	Godzina:
	Lekcja A1.4.4	Obecność:	
	Długość lekcji: 80 min	Nieobecność:	

Cel lekcji: Uczący się rozumieją istotę dopełniacza jako przypadku gramatycznego. Znają funkcje i końcówki dopełniacza liczby pojedynczej. Rozumieją wpływ przyimka na końcówki rzeczownika w zależności od kontekstu i potrafią używać przyimków dopełniaczowych.

Etapy lekcji	Przebieg lekcji	Materiały dydaktyczne	Testowanie
1. Wprowadzenie	Uczniowie analizują podane zdania i przypominają przypadki, których wymagają określone przyimki (Ćw. 1). Należy przypomnieć, że przyimek z może łączyć się z dopełniaczem lub narzędnikiem, a przyimek nad w zależności od sytuacji z biernikiem lub narzędnikiem (Ćw. 2-3).	A1.4.4	---
2. Prezentacja nowej struktury gramatycznej na przykładzie zdania lub tekstu	Uczniowie uzupełniają luki w zdaniach przyimkami dopełniaczowymi (Ćw. 1).	A1.4.4	Nauczyciel na bieżąco sprawdza zrozumienie nowej struktury.
3. Dokładne wyjaśnienie nowej struktury gramatycznej i ćwiczenia utrwalające	Uczniowie łączą rozcięte zdania (Ćw. 1), a następnie uzupełniają luki w zdaniach według własnego pomysłu (Ćw. 2). Następnie uczniowie proponują różne wyrazy, którymi można dokończyć podane zdanie np. <i>Jedziemy do babci, do Krakowa, do Moniki</i> (Ćw. 3).	A1.4.4	Ćwiczenia gramatyczne wykonywane samodzielnie na stronie internetowej (E-learning).

4. Prezentacja wybranego gatunku tekstu i ćwiczenia sprawności czytania ze zrozumieniem	Uczniowie układają rozcięty tekst i uzupełniają luki w tekście (Ćw. 1-2).	A1.4.4	Zadanie pisemne (wykonywane indywidualnie, w parach lub w grupie)
5. Prezentacja wybranego gatunku tekstu i ćwiczenia sprawności pisania	Uczniowie czytają e-mail i piszą odpowiedź (Ćw. 1).	A1.4.4	Zadanie pisemne (wykonywane indywidualnie, w parach lub w grupie)
6. Podsumowanie lekcji, informacja zwrotna i zadanie domowe	Uczniowie przygotowują plan zwiedzania swojego miasta (Ćw. 1).	A1.4.4	Ćwiczenie tłumaczeniowe: Tłumaczenie wypowiedzi w PJM na język polski lub tekstu w języku polskim na PJM.

EDI	<p>Równość: zapewnij wszystkim uczniom równe szanse i dostęp do edukacji.</p> <p>Różnorodność: zapewnij formy nauczania i materiały z poszanowaniem rasy, płci, niepełnosprawności, orientacji seksualnej, wieku, religii/przekonań wszystkich uczniów. Doceń różnorodność uczniów.</p> <p>Włączenie: wyklucz bariery w nauce – korzystaj z pełnej komunikacji. Drobne zmiany w umeblowaniu sali wspierają słuchanie resztkowe. Uczniowie powinni siedzieć w taki sposób, by widzieć nauczyciela i siebie nawzajem.</p>		
------------	---	--	--

A1 Lista kontrolna	Realizacja elementów sprawności rozumienia tekstów pisanych	<input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Realizacja elementów sprawności pisania	<input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
	Rozumienie krótkiego tekstu	<input checked="" type="checkbox"/>		
	Rozpoznawanie różnych intencji	<input checked="" type="checkbox"/>	Tworzenie prostego tekstu wyrażającego poglądy	<input checked="" type="checkbox"/>

	Czytanie prostych zdań	✓	Tworzenie prostych zdań	✓
	Rozpoznawanie znaków interpunkcyjnych i pisowni dużą/małą literą	✓	Interpunkcja	✓
	Znajomość słownictwa o wysokiej frekwencji użycia	✓	Użycie dużych liter	✓
	Opanowanie prostych słów	✓	Układanie liter i znaków w poprawnej kolejności	✓
	Rozpoznawanie kolejności liter	✓	Poprawne literowanie znanych słów	✓

--	--	--	--	--

Słownictwo		Powiązane zagadnienia gramatyczne		
------------	--	-----------------------------------	--	--

Leksyka związana z podróżami, informacja turystyczna, oferty biur podróży, reklamy wyjazdów.	Dopełniacz liczby pojedynczej. Przymyki dopełniaczowe. Przymyki przestrzenne i nieprzestrzenne. Przymyki statyczne i dynamiczne. Zaimki osobowe w dopełniaczu.			
--	--	--	--	--

Przykładowe zdania z wprowadzonymi konstrukcjami gramatycznymi.				
---	--	--	--	--

<p>Jadę do Hiszpanii. Wracam z Francji.</p> <p>Dostałam prezent od kolegi.</p> <p>Wynajęłam pokój bez łazienki.</p>				
---	--	--	--	--

A1.4.6 Droga Justyno!

WPROWADZENIE



1. Porozmawiaj z koleżanką lub kolegą w PJM. Odpowiedzcie na pytania:

1. Czy wysyłasz pozdrowienia z podróży do rodziny i/lub znajomych?
2. W jaki sposób wysyłasz pozdrowienia? Piszesz SMS-y, e-maile, kartki pocztowe?
3. Czy nagrywasz i wysyłasz filmiki z pozdrowieniami w PJM?

2. Uzupełnij luki w zdaniach wyrazami z ramki.



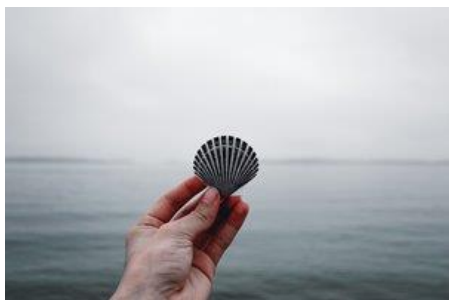
SMS, e-maile, osobiście, kartkę, list, vlogu, posty, wiadomość

1. Kiedy ostatnio wysłałeś komuś _____ pocztową?
2. Twój telefon zawibrował. Chyba dostałeś jakąś _____.
3. Nie lubię ani e-maili, ani SMS-ów, ani Facebooka. Wolę spotykać się z ludźmi _____.
4. Już dawno nic nie napisałaś na swoim blogu! Musisz regularnie publikować _____.
5. Ania się spóźni. Właśnie dostałam od niej _____, że jej autobus stoi w korku.
6. W szufladzie trzymam romantyczny _____ od mojego chłopaka.
7. Kiedyś z Anią pisałyśmy do siebie listy, ale teraz piszemy już tylko _____.
8. Nie lubisz pisać? Nie szkodzi! Możesz publikować filmy w PJM na _____.

A1.4.6 Droga Justyno!

NOWA STRUKTURA

1. Napisz pozdrowienia na kartce pocztowej. Wykorzystaj wszystkie elementy z ramki.



Kochana Moniko!

Przesyłam Ci serdeczne

Monika Dąbek

pięknego Bałtyku.

pozdrowienia znad

Całuję i ściskam

Jest świetnie!

ul. Długa 16/89

śpimy pod namiotem.

w Darłównku,

48-395 Kaczorów

Karolina

Jestem z chłopakiem

Kochana Moniko!

2. Koleżanka Karoliny nazywa się Monika Dąbek. Dlaczego Karolina napisała „Kochana Moniko”? Dlaczego zmieniła końcówkę?

Pamiętaj!

Gdy piszesz pozdrowienia, SMS, e-mail albo list,
musisz przywitać się z osobą, do której piszesz, np.:

Kochana Moniko!

Drogi Marku!

Szanowna Pani!

Kochana Babciu!

Kochany Marcinie!

Szanowna Pani Profesor!

Panie Grzegorzu!

Pani Justyno!

Szanowny Panie!

Droga Aniu!

Szanowny Panie Profesorze!

Kochany Wujku!

Musisz też zmienić końcówkę. Ta końcówka to **wołacz**.

3. Uzupełnij tabelkę z wołaczem. Wykorzystaj konstrukcje z Ćw. 2.

rodzaj żeński		rodzaj męski	
nieoficjalnie	oficjalnie	nieoficjalnie	oficjalnie



A1.4.6 Droga Justyno!

ĆWICZENIA GRAMATYCZNE

1. Jak rozpocznesz e mail albo kartkę z pozdrowieniami do tych osób? Pamiętaj o wołaczcu!



Twoja najlepsza przyjaciółka Monika	<u><i>Droga Moniu!</i></u>
Właściciel sklepu internetowego (Adam Słowik)	
Profesor uniwersytetu, na którym chcesz studiować	
Twoja ciocia (Halina)	
Twój starszy sąsiad (Pan Stanisław)	
Twoja dentystka (Alicja Ząbkiewicz)	
Twoja nauczycielka języka polskiego	
Twój kolega ze szkoły Bartek	

2. Połącz rozcięte zdania.



3. *Uzupełnij luki w zdaniach.*

Ciebie, Was, Pani, Pan, Ci, Pana

1. Droga Moniu! Mam dla _____ pamiątkę znad morza.
2. Panie Grzegorzu! Czy może _____ przygotować prezentację na jutro?
3. Szanowna Pani Profesor! Czy mogę do _____ przyjść jutro na konsultację?
4. Panie Doktorze! Byłem u _____ tydzień temu, ale nadal boli mnie ta dolna siódemka.
5. Kochany Wujku! Kochana Ciociu! Zapraszam _____ na moje urodziny, które odbędą się w najbliższą niedzielę.
6. Tomku! Masz ochotę na wspólną wycieczkę rowerową? Pożyczę _____ mój górski rower.

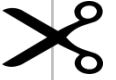
4. *Jak rozpoczniesz e-mail lub SMS do swoich koleżanek i kolegów? Pamiętaj o wołacz!*



Kamila – *Kamilo!*
 Bartek – _____
 Monika – _____
 Agnieszka – _____
 Marcin – _____
 Karol – _____
 Basia – _____
 Barbara – _____
 Małgorzata – _____

Karolina – _____
 Przemek – _____
 Alicja – _____
 Krysia – _____
 Staszek – _____
 Jan – _____
 Janek – _____

Droga Moniu!	Czy mogę do Pani przyjść jutro na konsultacje?
Panie Grzegorzu!	Zapraszam Was na moje urodziny, które odbędą się w najbliższą niedzielę.
Szanowna Pani Profesor!	Masz ochotę na wspólną wycieczkę rowerową? Pożyczę Ci mój górski rower.
Panie Doktorze!	Mam dla Ciebie pamiątkę z nad morza.
Kochany Wujku! Kochana Ciociu!	Czy może Pan przygotować prezentację na jutro?
Tomku!	Byłem u Pana tydzień temu, ale nadal boli mnie ta dolna siódemka.



A1.4.6 Droga Justyno!

CZYTANIE

1. Wyobraź sobie, że podczas spaceru po plaży znalazłaś/znalazłeś list w butelce. List jest bardzo stary i woda rozmyła już niektóre słowa. Uzupelnij luki i spróbuj odtworzyć cały list.



Najdroższa _____!

Piszę do Ciebie z _____. Pogoda jest tu całkowicie inna niż w naszym kraju. Jest _____ i codziennie pada _____. Gdy patrzę przez okno, myślę o _____ i bardzo tęsknię. _____ Cię, moja _____! Gdy jest mi _____, wspominam dzień, w którym się po raz pierwszy _____ i to dodaje mi sił. Jak spędzam tutaj czas? _____ bardzo wczesnie, razem ze wschodem _____. Potem _____ aż do późnego wieczora. Wieczorem dużo spaceruję i _____. Jedzenie tu jest całkiem smaczne. Najbardziej smakują mi _____ i _____. Szkoda, że Cię tu nie ma! Chciałbym odkrywać z _____ te wszystkie tajemnicze _____.

Kochanie, nie _____! Niedługo wracam i znów będziemy razem. Ściskam Cię najmocniej, _____ i przesyłam _____ z tutejszej plaży.

Twój na zawsze _____

A1.4.6 Droga Justyno!

PISANIE

1. *Napisz odpowiedzi do podanych fragmentów wiadomości.*



1. Droga Moniu! Mam dla Ciebie pamiątkę z nad morza.

2. Panie Grzegorzu! Czy może Pan przygotować prezentację na jutro?

3. Szanowna Pani Profesor! Czy mogę do Pani przyjść jutro na konsultacje?



4. Panie Doktorze! Byłem u Pana tydzień temu, ale nadal boli mnie ta dolna siódemka.

5. Kochany Wujku! Kochana Ciociu! Zapraszam Was na moje urodziny, które odbędą się w najbliższą niedzielę.

6. Tomku! Masz ochotę na wspólną wycieczkę rowerową? Pożyczę Ci mój górski rower.

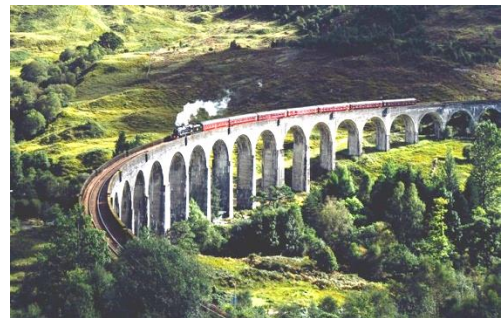
A1.4.6 Droga Justyno!

ZADANIE DOMOWE



1. *Napisz kartki z pozdrowieniami z miejsc pokazanych na zdjęciach:*

1. do koleżanki Agnieszki
2. do starszej sąsiadki Pani Zofii
3. do wujka Andrzeja



Temat: Podróże Temat lekcji: Droga Justyno!	Poziom A1	Data:	Godzina:
	Lekcja A1.4.6	Obecność:	
	Długość lekcji: 80 min	Nieobecność:	

Cel lekcji: Uczący się rozumieją istotę wołacza jako przypadku gramatycznego w opozycji do pozostałych przypadków. Potrafią tworzyć formy wołacza liczby pojedynczej i używać ich w korespondencji oficjalnej i nieoficjalnej.

Etapy lekcji	Przebieg lekcji	Materiały dydaktyczne	Testowanie
1. Wprowadzenie	Uczniowie rozmawiają ze sobą na temat pisania/nagrywania/wysyłania pozdrowień z podróży (Ćw. 1), a następnie uzupełniają luki rzeczownikami z ramki (Ćw. 2).	A1.4.6	---
2. Prezentacja nowej struktury gramatycznej na przykładzie zdania lub tekstu	Uczniowie uzupełniają treść pozdrowień na kartce pocztowej (Ćw. 1). Należy zwrócić uwagę na rozmieszczenie i obligatoryjność poszczególnych elementów na kartce (np. podpis). Uczniowie analizują różne powitania i poznają wołacz (Ćw. 2), a następnie uzupełniają tabelkę z końcówkami wołacza w liczbie pojedynczej, wykorzystując formy z poprzedniego ćwiczenia (Ćw. 3).	A1.4.6	Nauczyciel na bieżąco sprawdza zrozumienie nowej struktury.
3. Dokładne wyjaśnienie nowej struktury gramatycznej i ćwiczenia utrwalające	Uczniowie piszą powitania (w SMS-ie lub e-mailu) do podanych osób, zwracając uwagę na to, czy jest to sytuacja oficjalna, czy nieoficjalna (Ćw. 1). Następnie uczniowie łączą rozcięte zdania (Ćw. 2) i uzupełniają luki w zdaniach zaimkami z ramki (Ćw. 3). Należy zwrócić uwagę, że w korespondencji czy rozmowie zaimki zapisujemy dużą literą. W kolejnym ćwiczeniu uczniowie zapisują formy wołacza podanych imion (Ćw. 4).	A1.4.6	Ćwiczenia gramatyczne wykonywane samodzielnie na stronie internetowej (E-learning).

A1.4.5 Mam dla Ciebie pamiętkę

WPROWADZENIE

1. Pamiętaj, jak nazywają się słowa w ramce? To wszystko to **zaimki**. Uporządkuj zaimki i dopasuj różne formy do poszczególnych osób. Uważaj! Niektóre formy mogą być w kilku miejscach w tabeli.



mi, ciebie, nimi, nami, nie, ich, jemu, ci, jego, niemu, jej, was, mnie, nim, nam, ją, niego, wam, go, nim, tobą, cię, wami, nich, niej, mną, tobie, nas, mu, je, nią, im

ja	ty	ona	on	ono	my	wy	one	oni
mi								
mnie								
mną								

2. Zamień zdania pozytywne z biernikiem na zdania negatywne z dopełniaczem.

BIERNIK	DOPEŁNIACZ
Lubisz mnie ?	Nie lubisz mnie ?
Kocham Cię !	
Zaprosiłam go .	
Widzę ją .	
Widzisz to muzeum? Tak, widzę je .	
Oni nas zaprosili?	
Oni was lubią.	
To Adam i Bartek. Lubicie ich ?	
To Sylwia i Monika. Zaprosiliście je ?	

3. Porównaj zaimki w tabeli. Które formy się powtarzają w lewej i w prawej kolumnie?

A1.4.5 Mam dla Ciebie pamiątkę

NOWA STRUKTURA

1. *Uzupełnij zdania formami z tabeli.*



beze mnie, nie lubię jej, nie znasz ich, jego nie było, nie mogę go znaleźć,
dla was, u niego, nie widziałem cię, bez ciebie, do nas, idziemy bez niej, u nich



1. Źle się czuję. Idźcie na plażę _____.
2. Byłeś na obiedzie? _____.
3. Musisz iść z nami! _____ nie idziemy!
4. Przyjedźcie _____! Zapraszamy was serdecznie!
5. Zamknijcie oczy! Mamy _____ niespodziankę!
6. Bartek jest bardzo gościnny. Nocowałam _____ przez weekend.
7. Gdzie jest Adam? Nigdzie _____.
8. Paweł nic nie wie o wycieczce. _____ na zebraniu.
9. Ania się znowu spóźnia. _____.
10. _____ Ona jest strasznie zarozumiiała.
11. _____? To Adam i Krysia! Nasi przyjaciele.
12. Adam i Krysia mają domek nad morzem. Byliśmy _____ w zeszłym roku.

2. *Porównaj tabelkę z zaimkami w bierniku i w dopełniaczu. Które formy są takie same, a które są inne?*

	BIERNIK	DOPEŁNIACZ
ja	<i>mnie</i>	<i>mnie</i>
ty	<i>ciebie/cię</i>	<i>ciebie/cię</i>
ona	<i>ją/nią</i>	<i>jej/niej</i>
on	<i>go/jego/niego</i>	<i>go/jego/niego</i>
ono	<i>je/nie</i>	<i>go/jego/niego</i>
my	<i>nas</i>	<i>nas</i>
wy	<i>was</i>	<i>was</i>
one	<i>je/nie</i>	<i>ich/nich</i>
oni	<i>ich/nich</i>	<i>ich/nich</i>



A1.4.5 Mam dla Ciebie pamiątkę

ĆWICZENIA

1. *Uzupełnij luki odpowiednimi zaimkami.*



1. **Adam** mieszka w Londynie. Nocowałam u niego, gdy zwiedzałam Anglię.
2. **Adam i Kamila** mieszkają w Londynie. Nocowałam _____, gdy zwiedzałam Anglię.
3. **Kamila** mieszka w Londynie. Nocowałam _____, gdy zwiedzałam Anglię.

1. **Marcin** był we Włoszech i przywiózł mi pamiątkę. Dostałam od niego włoski makaron.
2. **Alicja** była we Włoszech i przywiozła mi pamiątkę. Dostałam _____ magnez na lodówkę.
3. **Marcin i Alicja** byli we Włoszech i przywieźli mi pamiątkę. Dostałam _____ włoską oliwę.



1. **Ania** została na Litwie jeszcze kilka dni, więc wróciłam do Polski bez niej.
2. **Stefan** został na Litwie jeszcze kilka dni, więc wróciłam do Polski _____.
3. **Ania i Stefan** zostali na Litwie jeszcze kilka dni, więc wróciłam do Polski _____.

1. **Klaudia i Robert** mieszkają w Austrii. Jedziemy do nich w sierpniu.
2. **Klaudia** mieszka w Austrii. Jedziemy _____ w sierpniu.
3. **Robert** mieszka w Austrii. Jedziemy _____ w sierpniu.

2. Połącz rozcięte zdania.



3. Napisz zdania zgodnie z przykładem.



1. moja kuzynka – od niej

Moja Kuzynka właśnie wróciła z Londynu. Dostałam od niej porcelanową filiżankę.

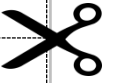
2. mój kolega – u niego

3. Magda i Grzegorz – dla nich

4. Łukasz – do niego

5. Łukasz i Marta – bez nich


6. mój sąsiad – do niego



Adam mieszka	włoską oliwę.
więc wróciłam do Polski	we Włoszech
i przywiozła mi pamiątkę.	na Litwie jeszcze kilka dni,
Kludia mieszka w	w Londynie.
w sierpniu.	Alicja była
Nocowałam u niego	jedziemy do niej
Stefan został	Austrii.
Dostałam od niej	gdy zwiedzałam Anglię.
bez niego.	

A1.4.5 Mam dla Ciebie pamiątkę

CZYTANIE

1. Ułóż rozcięty tekst. 

2. Przeczytaj tekst i uzupełnij luki.



uwielbiałam, przykleić, wysłałam, pokrywają się, byłam, stawiałam, zajmuje,
przywoziłam, przypomiinałam, brakować, zapamiętać, wyślij

Pamiątki z podróży

Gdy byłam mała, _____¹ kupować sobie pamiątki. Znad morza _____² sobie piękne muszelki, z gór – ciekawe kamienie, a z różnych miast kolorowe, ceramiczne kubki albo magnesy na lodówkę. Po powrocie z podróży _____³ pamiątki w widocznym miejscu i codziennie _____⁴ sobie miejsca, w których _____⁵. Jednak im jestem starsza, tym mniej lubię pamiątki. Owszem, fajnie jest kupić sobie coś z innego kraju, ale po jakimś czasie w mieszkaniu zaczyna _____⁶ miejsca na te wszystkie figurki i kubeczki, a pamiątki _____⁷ kurzem... Dlatego od jakiegoś czasu staram się nie kupować żadnych pamiątek. Co więc robię, by _____⁸ moje podróże? Robię dużo zdjęć, a z każdego nowego miejsca _____⁹ do siebie kartkę pocztową. Po powrocie do domu, zwykle już po kilku dniach, dostaję kartkę z podróży - to bardzo fajne uczucie dostać kartkę od siebie samej! Taka kartka nie _____¹⁰ zbyt wiele miejsca, można ją wkleić do albumu albo _____¹¹ do ściany. Jeśli więc nie chcesz kupować pamiątek, _____¹² do siebie kartkę pocztową!

Gdy byłam mała, uwielbiałam kupować sobie pamiątki.

Znad morza przywoziłam sobie piękne muszelki,

od jakiegoś czasu staram się nie kupować żadnych pamiątek.

Co więc robię, by zapamiętać moje podróże? Robię dużo

podróży stawiałam pamiątki w widocznym miejscu i codziennie przypominałam sobie miejsca, w których byłam.

dostaję kartkę z podróży - to bardzo fajne uczucie dostać kartkę od siebie samej! Taka kartka nie zajmuje zbyt wiele

zdjęć, a z każdego nowego miejsca wysyłam do siebie kartkę pocztową. Po powrocie do domu, zwykle już po kilku dniach,

z gór – ciekawe kamienie, a z różnych miast kolorowe, ceramiczne kubki albo magnesy na lodówkę. Po powrocie z

w mieszkaniu zaczyna brakować miejsca na te wszystkie figurki i kubeczki, a pamiątki pokrywają się kurzem... Dlatego

miejsca, można ją wkleić do albumu albo przykleić

Jednak im jestem starsza, tym mniej lubię pamiątki. Owszem, fajnie jest kupić sobie coś z innego kraju, ale po jakimś czasie

do ściany. Jeśli więc nie chcesz kupować pamiątek, wyślij do siebie kartkę pocztową!



A1.4.5 Mam dla Ciebie pamiątkę

PISANIE

1. Jesteś na wakacjach we Włoszech. Dokończ pisać e-mail do koleżanki.



Cześć Kasiu!

Przesyłam Ci serdeczne pozdrowienia ze słonecznych Włoch. Jestem teraz w Wenecji,

Pozdrawiam Cię serdecznie i do zobaczenia niedługo!

A1.4.5 Mam dla Ciebie pamiątkę

ZADANIE DOMOWE



1. *Jakie pamiątki zwykle kupujesz, gdy podróżujesz? Kupujesz magnes na lodówkę, pocztówkę, a może coś do jedzenia? Kupujesz pamiątki dla przyjaciół i rodziny? A może w ogóle nie kupujesz pamiątek? Napisz tekst na ten temat.*



Temat: Podróże Temat lekcji: Mam dla ciebie pamiątkę	Poziom A1	Data:	Godzina:
	Lekcja A1.4.5	Obecność:	
	Długość lekcji: 80 min	Nieobecność:	

Cel lekcji: Uczący się rozumieją istotę dopełniacza jako przypadku gramatycznego. Znają funkcje i końcówki dopełniacza liczby pojedynczej. Rozumieją wpływ przyimka na końcówki rzeczownika w zależności od kontekstu i potrafią używać przyimków dopełniaczowych i zaimków osobowych w dopełniaczu.

Etapy lekcji	Przebieg lekcji	Materiały dydaktyczne	Testowanie
1. Wprowadzenie	Uczniowie dopasowują różne formy zaimków do formy podstawowej (Ćw. 1), a następnie zamieniają zdania pozytywne na negatywne, używając zaimków w dopełniaczu (Ćw. 2). Należy zwrócić uwagę, że niektóre zaimki w dopełniaczu i bierniku mają tę samą formę (Ćw. 3).	A1.4.5	---
2. Prezentacja nowej struktury gramatycznej na przykładzie zdania lub tekstu	Uczniowie uzupełniają luki w zdaniach (Ćw. 1) i porównują tabelkę z zaimkami w bierniku i dopełniaczu (Ćw. 2).	A1.4.5	Nauczyciel na bieżąco sprawdza zrozumienie nowej struktury.
3. Dokładne wyjaśnienie nowej struktury gramatycznej i ćwiczenia utrwalające	Uczniowie łączą rozcięte zdania, a następnie redagują zdania zgodnie z przykładem, wykorzystując zaimki osobowe w dopełniaczu (Ćw. 1-2).	A1.4.5	Ćwiczenia gramatyczne wykonywane samodzielnie na stronie internetowej (E-learning).

4. Prezentacja wybranego gatunku tekstu i ćwiczenia sprawności czytania ze zrozumieniem	Uczniowie układają rozcięty tekst i uzupełniają luki w tekście (Ćw. 1-2).	A1.4.5	Zadanie pisemne (wykonywane indywidualnie, w parach lub w grupie)
5. Prezentacja wybranego gatunku tekstu i ćwiczenia sprawności pisania	Uczniowie piszą e-mail do koleżanki (Ćw. 1).	A1.4.5	Zadanie pisemne (wykonywane indywidualnie, w parach lub w grupie)
6. Podsumowanie lekcji, informacja zwrotna i zadanie domowe	Uczniowie piszą tekst na temat kupowania pamiątek z podróży (Ćw. 1).	A1.4.5	Ćwiczenie tłumaczeniowe: Tłumaczenie wypowiedzi w PJM na język polski lub tekstu w języku polskim na PJM.

EDI	<p>Równość: zapewnij wszystkim uczniom równe szanse i dostęp do edukacji.</p> <p>Różnorodność: zapewnij formy nauczania i materiały z poszanowaniem rasy, płci, niepełnosprawności, orientacji seksualnej, wieku, religii/przekonań wszystkich uczniów. Doceń różnorodność uczniów.</p> <p>Włączenie: wyklucz bariery w nauce – korzystaj z pełnej komunikacji. Drobne zmiany w umeblowaniu sali wspierają słuchanie resztkowe. Uczniowie powinni siedzieć w taki sposób, by widzieć nauczyciela i siebie nawzajem.</p>		
------------	---	--	--

A1 Lista kontrolna	Realizacja elementów sprawności rozumienia tekstów pisanych	<input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Realizacja elementów sprawności pisania	<input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
	Rozumienie krótkiego tekstu	<input checked="" type="checkbox"/>		
	Rozpoznawanie różnych intencji	<input checked="" type="checkbox"/>	Tworzenie prostego tekstu wyrażającego poglądy	<input checked="" type="checkbox"/>

	Czytanie prostych zdań	✓	Tworzenie prostych zdań	✓
	Rozpoznawanie znaków interpunkcyjnych i pisowni dużą/małą literą	✓	Interpunkcja	✓
	Znajomość słownictwa o wysokiej frekwencji użycia	✓	Użycie dużych liter	✓
	Opanowanie prostych słów	✓	Układanie liter i znaków w poprawnej kolejności	✓
	Rozpoznawanie kolejności liter	✓	Poprawne literowanie znanych słów	✓

--	--	--	--	--

Słownictwo		Powiązane zagadnienia gramatyczne		
------------	--	-----------------------------------	--	--

Leksyka związana z podróżowaniem i pamiątkami z podróży.	Dopełniacz liczby pojedynczej. Przymyki dopełniaczowe. Zaimki osobowe w dopełniaczu. Wariantywność form (np. jej, niej). Identyczność niektórych form zaimków w bierniku i dopełniaczu.			
--	---	--	--	--

Przykładowe zdania z wprowadzonymi konstrukcjami gramatycznymi.				
---	--	--	--	--

Mam dla Ciebie pamiątkę. Co kupiłeś, gdy byłeś w Wenecji? Lubisz zbierać kubki albo magnesy?				
--	--	--	--	--

4. Prezentacja wybranego gatunku tekstu i ćwiczenia sprawności czytania ze zrozumieniem	Uczniowie uzupełniają luki w tekście według własnego pomysłu (Ćw. 1).	A1.4.6	Zadanie pisemne (wykonywane indywidualnie, w parach lub w grupie)
5. Prezentacja wybranego gatunku tekstu i ćwiczenia sprawności pisania	Uczniowie piszą odpowiedzi do podanych pytań (fragmenty wiadomości, np. SMS-ów lub e-maili, Ćw. 1).	A1.4.6	Zadanie pisemne (wykonywane indywidualnie, w parach lub w grupie)
6. Podsumowanie lekcji, informacja zwrotna i zadanie domowe	Uczniowie piszą pozdrowienia do podanych osób z miejsc pokazanych na zdjęciach (Ćw. 1).	A1.4.6	Ćwiczenie tłumaczeniowe: Tłumaczenie wypowiedzi w PJM na język polski lub tekstu w języku polskim na PJM.

EDI	<p>Równość: zapewnij wszystkim uczniom równe szanse i dostęp do edukacji.</p> <p>Różnorodność: zapewnij formy nauczania i materiały z poszanowaniem rasy, płci, niepełnosprawności, orientacji seksualnej, wieku, religii/przekonań wszystkich uczniów. Doceń różnorodność uczniów.</p> <p>Włączenie: wyklucz bariery w nauce – korzystaj z pełnej komunikacji. Drobne zmiany w umeblowaniu sali wspierają słuchanie resztkowe. Uczniowie powinni siedzieć w taki sposób, by widzieć nauczyciela i siebie nawzajem.</p>		
------------	---	--	--

A1 Lista kontrolna	Realizacja elementów sprawności rozumienia tekstów pisanych	<input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Realizacja elementów sprawności pisania	<input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
	Rozumienie krótkiego tekstu	<input checked="" type="checkbox"/>		
	Rozpoznawanie różnych intencji	<input checked="" type="checkbox"/>	Tworzenie prostego tekstu wyrażającego poglądy	<input checked="" type="checkbox"/>

	Czytanie prostych zdań	✓	Tworzenie prostych zdań	✓
	Rozpoznawanie znaków interpunkcyjnych i pisowni dużą/małą literą	✓	Interpunkcja	✓
	Znajomość słownictwa o wysokiej frekwencji użycia	✓	Użycie dużych liter	✓
	Opanowanie prostych słów	✓	Układanie liter i znaków w poprawnej kolejności	✓
	Rozpoznawanie kolejności liter	✓	Poprawne literowanie znanych słów	✓
Słownictwo			Powiązane zagadnienia gramatyczne	
Leksyka związana z podróżami, pozdrowieniami, wrażeniami z podróży. Mejl, SMS, pozdrowienia, kartki pocztowe. Powitania i pożegnania w korespondencji			Wołacz liczby pojedynczej. Funkcje wołacza w korespondencji.	
Przykładowe zdania z wprowadzonymi konstrukcjami gramatycznymi.				
Droga Justyno! Droga Gosiu! Drogi Marcinie! Drogi Tymku!				
Szanowna Pani! Szanowny Panie!				